

## 2023년 기술거래촉진네트워크사업 한-일 기술 및 제품 이전을 위한 일본 현지 상담회 참가 기업 모집 공고

산업통상자원부와 전라북도, (재)전북테크노파크에서는 일본 진출을 희망하는 도내 중소기업을 대상으로, 「한-일 기술 및 제품 이전을 위한 일본 현지 상담회」 시행 계획을 다음과 같이 공고하오니, 사업에 참여하고자 하는 중소기업은 사업 안내에 따라 신청하시기 바랍니다.

2023년 7월 19일

산업통상자원부장관  
전라북도지사  
(재)전북테크노파크원장

### 1. 사업 개요

#### ☐ 사업 목적

- 일본 진출을 희망하는 도내 중소기업을 대상으로 현지 기술상담회 개최를 통한 글로벌 기술이전 및 사업화, 판로개척 지원

#### ☐ 지원 규모 및 기간

- 지원규모 : 3개사
- 신청방식 : 신청 서식에 따른 신청서 및 제출서류 온라인(이메일) 접수
- 지원기간 : 현지 상담회 개최까지 3개월 내외

### 2. 지원 세부내용

#### ☐ 지원 대상

- 중소기업기본법 제2조의 규정에 의한 중소기업으로 아래 ①~②에 모두 해당하는 중소기업

연번	지 원 대 상
①	부가가치세법 및 동법시행령 제8조에 따라 공고일~사업 정산 기간 내 본사 소재지가 전북인 중소기업
②	전북 중소기업 중 2023년도에 일본 진출을 희망하는 도내기업 (건축자재, 탄소, 금속, 기계 분야 전후방 산업)

## □ 상담회 개요

- 상담회명 : 2023년 기술거래촉진네트워크사업 한-일 기술 및 제품 이전을 위한 일본 현지 상담회
- 일 정 : 2023년 10월 16일(월) ~ 10월 20일(금) (예정)  
\* 일정은 기업/기관 현황에 따라 변경될 수 있음.
- 지 역 : 일본 니가타현(니가타시), 동경
- 주 최 : 산업통상자원부, 전라북도, 경상남도, 한국산업기술진흥원
- 주 관 : 전북테크노파크, 경남테크노파크, 특허법인 남촌, (주)유에이드
- 후 원 : 주니가타총영사관
- 상담 희망 기술/제품 분야에 적절하지 않은 신청서에 대해서는 반려 가능
- 신청이 많을 경우 E-mail 접수 선착순으로 하며, 상담이 이루어지지 못한 기업은 전북테크노파크에서 관련 내용을 바이어에 전달하여 후속조치 예정
- 기업선정 방식 : 일본 현지 바이어가 상담 가능 여부 검토 후 통보

## □ 주요내용

- 한-일간 지속적인 상담회를 통한 현지 방문 상담
- 대한민국 우수기술 및 제품에 대한 기술상담회 및 투자 상담
- 일본기업 방문을 통한 구체적인 기술 및 제품에 대한 협상
- 해외 기술이전 및 사업화를 위한 글로벌 네트워크 구축 등

## □ 상담 기술/제품 분야

- 일본 진출을 희망하는 건축자재, 탄소, 금속, 기계 분야 전후방 기술 및 제품군
- 해당 분야의 기술 및 제품 홍보가 필요한 기업

## □ 지원절차

절 차		주 체	일 정
①	시행계획 공고	전북테크노파크 홈페이지	7월 3주
↓			
②	지원신청서 접수	이메일 서류제출 : jysong@jbtp.or.kr 원본서류 제출 : 제출처 참고	공고일 ~ 7. 31.
↓			
③	사전검토	전북테크노파크	접수일로부터 1주일 이내
↓			
④	현지 시장성 검토(서면평가)	전북테크노파크	접수일로부터 1개월 이내
↓			
⑤	결과 통보	전북테크노파크 → 신청기업	접수일로부터 1개월 이내
↓			
⑥	사업수행	선정기업	협약일로부터 3개월 내외
↓			
⑦	최종 결과물 및 정산보고서 제출	선정기업 → 전북테크노파크	~ 10. 31.
↓			
⑧	사업비 지급	전북테크노파크 → 선정기업 (결과보고 제출 후)	사업비 제출서류 접수일로부터 2주일 이내

## □ 세부지원내용

- 6단계 지원 프로세스 : 기술 발굴 및 선정 → 기술이전 → 기술사업화지원 (시제품, 마케팅 등) → 글로벌 사업화지원(기술상담회 및 투자 상담 등) → 기술사업화 DB 운영 → 우수사례 발굴 등
- 상세 지원내용
  - 매칭 바이어 발굴, 통역비 지원
  - 항공료 및 신칸센 1인 80% 지원, 숙박비 1인 50% 지원
  - \* 최대 지급기준 : (항공료 및 신칸센) 인솔자 비용의 80%  
(숙박비) 인솔자 비용의 50%
  - 기업부담금 : 항공료 및 신칸센 20%, 숙박비 50%, 식비, 교통비 등 기타 체재비
  - 항공료 및 신칸센은 일반석에 한함.
  - 부가가치세를 제외한 공급가액 기준
- ※ 모든 비용은 지원기업에서 부담 후, 실비 지급된 정산서류를 토대로 TP에서 지원금 지급을 원칙으로 하며, 참가 지원하는 기업은 이에 동의한 것으로 간주함.

## □ 추진일정(안)

구분		세부 내용
1일차	이동 및 상담	인천공항 → 동경(나리타)
		기술(제품) 이전을 위한 현지 사전 상담회
2일차	이동 및 상담	동경 → 니가타
		기술(제품) 이전을 위한 현지 상담회
3일차	간담회 교류회	니가타 총영사관 - 참가자 간담회
		한·일 기업 간 교류회
4일차	상담 이동	기술(제품) 이전을 위한 상담회
		니가타 → 동경 호텔
5일차	이동 및 상담	일본기업-한국기업 최종 상담 및 협상
		동경(나리타) → 인천공항

※ 상기 일정 및 장소는 협의 후 변경될 수 있음.

### 3. 신청방법 및 문의처

#### ☐ 참가신청 및 방법

- 접수기간 : 2023. 7. 31.(월) 18:00까지(접수 기준)
- 접수방법 : 이메일(jysong@jbtp.or.kr) 접수 후 유선 확인
  - \* 신청서 제출 후 담당자에 확인 전화 요망, 063-219-2163
  - \* 상담회 가능 기업 규모에 따라 조기 마감될 수 있음.
- 신청서식 : 별도 서식 참조
  - (재)전북테크노파크 홈페이지(www.jbtp.or.kr) - 지원사업 - 사업공고
- 제출서류

구분	제출서류 목록	비고
필수	① 상담회 신청서 [양식]	1부
	② 개인정보 수집·이용 활용 동의서 [양식]	1부
	③ 사업자등록증 사본	1부
	④ 최근 2년간 재무제표 * 업력 1년이 되지 않은 기업은 부가가치세 과세표준증명원 제출	각 1부
	⑤ 회사 소개서(한국어 및 외국어 카탈로그) * 일본어 번역본이 있는 경우 일본어 파일 제출	1부
해당 시	① 공장등록증 사본	1부
	② 전년도 수출실적 증명서	1부
	③ 특허 출원/등록증 및 인증서(해외규격 인증서, 공공기관 인증서 등) 사본 * 해외규격인증서 등 유효기간이 있는 제출서류의 경우 공고일 현재 유효기간 이내 인정	각 1부

#### ☐ 문의 및 연락처

- (재)전북테크노파크 기술사업화팀 송지연 선임연구원
- 전화 : 063-219-2163, E-mail : jysong@jbtp.or.kr

### 4. 유의사항

#### ☐ 신청 시 유의사항

- (현장보고) 참가활동에 관한 상담일지, 참가결과보고서 등을 작성하여 현장 활동 종료 시 제출해야 함.
- (실적보고) 참가 이후 전북테크노파크가 계약(수출)실적 점검을 위한 자료 제출 요구 시 적극 협조해야 함.